

Carlos Flores (Talcahuano, 1944)



© Carlos Flores.
Imágenes del video
Foto: archivo MAC

I. Ficha técnica

1. Título obra

Descomedidos y chascones

Fecha Creación

1973

Ciudad/ País Creación

Santiago

Técnica

Cine documental

Duración

50 minutos

Colección MAC

Donación Bicentenario

2. Título obra

Idénticamente igual o el Charles Bronson chileno

Fecha Creación

1984

Ciudad/ País Creación

Santiago

Técnica

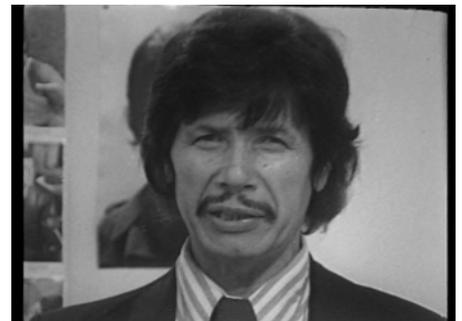
Cine documental

Duración

1 hora y 7 minutos

Colección MAC

Donación Bicentenario



© Carlos Flores.
Imágenes del video
Foto: archivo MAC



© Carlos Flores.
Imágenes del video
Foto: archivo MAC

3. Título obra

Satellitenis.

Co-autores: Eugenio Dittborn¹ y Juan Downey²

Fecha Creación

1981-1984

Ciudad/ País Creación

Santiago/Chile-Nueva York/EE.UU.

Técnica

Video

Duración

38 minutos

Colección MAC

Donación Bicentenario

II. Descripción de algunas de las obras

1. *Descomedidos y Chascones*

- Filmado en formato blanco y negro, parte con fragmentos del poema de Neruda (del Canto General cap. IV, IX Educación del cacique, 1950):

*"Fue su primera edad sólo silencio
Su adolescencia fue dominio
Su juventud fue un viento dirigido*

¹ El artista visual Eugenio Dittborn nació en Santiago en 1943. Estudió pintura, dibujo y grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile entre 1961 y 1965. Biografía Eugenio Dittborn. www.portaldearte.cl/portal/2011/01/19/biografia-eugenio-dittborn/

² Juan Downey, artista visual, grabador y uno de los pioneros del video arte, nació en Santiago el 11 de mayo de 1940 y murió en New York, el 9 de junio de 1993. Biografía de Juan Downey. www.portaldearte.cl/portal/2011/01/19/biografia-juan-downey/

*Se preparó como una larga lanza
(...)
Comió en casa cocina de su pueblo
(...)
Estudió para viento huracanado
...
Sólo entonces fue digno de su pueblo"*

- Muestra el nacimiento de un pollito y de un bebe. Luego a jóvenes estudiantes, compañeros, "pololos", "hippies". Se escucha música de "la nueva ola" chilena, "mira niñita de Los Jaivas, y se alternan imágenes de la publicidad de la época, hippies bailando, y mensajes escritos y en voz en off sobre el "deber ser de los jóvenes y del hombre moderno".

- Retrata además a jóvenes obreros, en la construcción, fábricas, y la frase "*ser joven, sí... ¿pero dónde?*"

- Luego, el dólar americano intervenido con frases, imágenes de Nixon, la estatua de la libertad, bombas, etc. Protestas de señoras con sartenes.

- Texto:

"cuando se llega a los 30 hay que hacer gimnasia para no ser un panzón, lo mejor es hacer gimnasia desde chico, sino pregúntale a los Vietnamitas"

- La canción "*la Era está pariendo un corazón*" de Silvio Rodríguez.

- Imágenes de jóvenes de los trabajos voluntarios de la FECH, trabajando con pala en un campo.

- Entrevistas estilo focus group de jóvenes de izquierda, derecha, imágenes de la época, congregaciones de jóvenes, marchas, protestas, etc.

- Termina citando nuevamente el poema de Neruda y da detalles de la producción de la película:

"el poema week end the end de floridor perez... . Nos entregó el título y las primeras motivaciones"

(...)

- Luego los créditos.

2. Idénticamente igual o el Charles Bronson chileno

Video estilo documental en blanco y negro sobre un chileno llamado Fenelón Guajardo López, que es reconocido como el doble de Charles Bronson (en el programa Sábado Gigantes).

3. Satellitenis

El video parte con este texto:

"Este video es un trabajo conjunto entre Eugenio Dittborn, Carlos Flores y Juan Downey entre los años 1982 y 1984, Satellitenis es el nombre de este video. Satellitenis viajó tres veces entre Santiago de Chile y Nueva York ciudad en la que vive Juan Downey y tres veces entre Nueva York y Santiago de Chile, ciudad donde viven Eugenio Dittborn y Carlos Flores. Satellitenis consta de tres vueltas, A, B y C. En cada vuelta participan siempre en el mismo orden, Eugenio Dittborn 1, Carlos Flores 2 y Juan Downey 3. Entre Carlos Flores y Juan Downey este video viajó entre Santiago de

Chile y Nueva York, Entre Juan Downey y Eugenio Dittborn este video viajó entre Nueva York y Santiago de Chile.

Satellitenis es la distancia más corta entre Santiago de Chile y Nueva York, esa distancia es una resta de ida y vuelta. Esta resta es la marca invisible que recorre y enhebra este video."

- 1a, Dittborn, febrero 1982, Santiago de Chile:

Muestra en un espacio similar a un set de televisión a un hombre sentado y de frente (actor Jaime Vadell). El set tiene pared de fondo azul y presenta además un trípode con un micrófono, una mesa con un tocadiscos y un parlante, entre otros elementos. Se escucha un bolero llamado "Eclipse" de Pedro Vargas. El hombre lee un texto a nombre de Eugenio Dittborn: *"Hermanos distantes, queridos videístas de nueva york, yo soy E. D. y soy un videísta de domingo como todos los videístas chilenos"*.

- 2a, Flores, febrero 82, Santiago de Chile:

Muestra a un hombre conduciendo un auto, con un camarógrafo al interior que filma el recorrido. Paralelamente, la voz en off del artista Carlos Flores el recorrido que realiza, que es el de su casa al trabajo.

- 3a, Downey, julio 1982, Nueva York:

Muestra el "reciclaje" de ambos videos anteriormente vistos, rebobinando el recorrido en auto de C. Flores y fragmentando la lectura realizada por el hombre en el set de Dittborn. La cámara al alejarse muestra que filma la habitación donde tiene televisores y equipos para reproducir el video de los autores antes nombrados.

Se alterna con un recorrido por Francia (París) con una música pop, tiendas, torre Eiffel y niñas.

- 1b, Dittborn, agosto 1982, Santiago de Chile:

Muestra a una señora no vidente interpretando el bolero "Por qué suspiras"

- 2b, Flores, agosto 82, Santiago de Chile:

Otra vez se muestra la secuencia de Carlos Flores conduciendo, con una voz en off del autor esta vez en inglés. Se edita el video alternándolo con imágenes de "Almorzando en el 13", el Charles Bronson chileno.

- 3b, Downey, octubre 82, Nueva York:

Transmisión televisiva de una pelea de box internacional.

- 1c, Dittborn, marzo 1983, Santiago de Chile:

Muestra unos pétalos de rosa en una tina donde corre el agua. Esta imagen se alterna con la mujer que canta boleros (como música de fondo), paralelamente se muestra fragmentos del video de Downey por las calles de Paris con su música, el hombre en el set de televisión, el Charles Bronson chileno y los pétalos en el proceso de deshojar la flor recitando "me quiere mucho poquito nada". Luego el hombre en el set de televisión repite: *"Hermanos distantes, queridos videístas de nueva york, yo soy Eugenio Dittborn y soy un videísta de domingo como todos los videístas chilenos"*.

- 2c, Flores, marzo 1983, Santiago de Chile:

El video muestra a dos hombres (al parecer boxeadores) que relatan sus experiencias, alternadas con imágenes de nubes avanzando por el cielo a gran velocidad. El primer hombre algo deformado por la cámara dice: *"Me gustaba pegar...me gustaba ver la cara que ponían los..."*, etc. El segundo hombre, que se ve entre neblina, cuenta una historia e incluyen algunas grabaciones de boxeo internacional.

- 3c, Downey Enero 1984 Nueva York:

Muestra a un hombre en una peluquería rapándose el pelo de la cabeza, destaca el zoom a los cortes que se producen en su cabeza.

Glosario:

- Video-arte: Medio que consiste en usar el soporte magnético y la pantalla del monitor como generadores de formas artísticas. Glosario, Planes y Programas Mineduc. NM4. www.mineduc.cl
- Alterar: (Del lat. alterâre, de alter, otro). 1. Cambiar la esencia o forma de algo; 2. Perturbar, trastornar, inquietar; 3. Exitar. Real Academia Española.

III. Reseña de la obra

“En el documental de Carlos Flores del Pino, estrenado en 1984, Fenelón cuenta historias increíbles, como sus peleas de box en el norte haciéndose llamar Fernando o Julio Cárdenas, o una travesía que hizo arriba de un tren de carga junto a la Rosita, “una chica divina” de la que él se enamoró, en un viaje donde se encontró con “filósofos y científicos rusos, checoslovacos e ingleses, tipos intelectuales, de gran cultura, que se sienten más libres viajando de esta manera”. En la última parte del documental, Carlos Flores puso a disposición de Fenelón Guajardo todos los recursos necesarios para que él filmara una de sus propias historias, y Fenelón escogió la de Juan Rosas, millonario contrabandista que visita el cabaret de la María Repollo y protagoniza allí una tremenda pelea.

-Oiga, retomando lo de la película de Carlos Flores, usted se hizo de rogar pero al final aceptó trabajar con él.

-Sí, es verdad. Y esa producción fue hecha con grandes sacrificios. Chilefilms entonces no funcionaba para nada. Y todo costó muchísimo. Pero déjeme decirle que lo que a mí más me gusta son los western. Yo quiero hacer un western. Que me tiren a mí a hacer una película.

-Con Carlos Flores lo hizo. Él le dio la oportunidad. Usted con él filmó una escena tal como se le dio la gana hacerlo.

-Sí, yo hice mi escena, pero igual me censuraron. Yo imitaba a Sergio Riesenber, que era un loco con la cámara, y me metía a filmar por abajo a las mujeres bonitas, buscando emoción. Sin calzones, decía yo, porque lo que el público quiere es cacheteo. También metí lesbianas besándose, porque eso era una fiesta en un cabaret, y yo lo hice con respeto. Yo quería mostrar a las putas como son, bien reales, yo quería que se vieran homosexuales reales, peleas reales, yo quería mostrar un cabaret tal como eran los cabaret de Taltal, ese pueblo maravilloso donde yo nací.” (1)

“Dentro de las prácticas artísticas que hablan de la transferencias de conectividad con nuevos soportes, se nos presenta de manera ineludible en este breve recuento, el video “Satellitenis” de los artistas Juan Downey, Carlos Flores Delpino y Eugenio Dittborn, quienes durante los años 1982 y 1984, se envían y reenvían una cinta de video, la cual era intervenida por un lapsus de 11 min. El carácter postal de este trabajo (video postal) presenta una interesante reflexión sobre la transitividad y la mutabilidad de la imagen en movimiento. Satellitenis, habla de la posibilidad de transferir y expandir el sentido de la técnica, aún mientras esta proceda de medios físicos, la conectividad virtual para este tipo de experiencias tomará a nivel masivo más de 10 años.” (2)

(1) Francisco Mouat. Web-blog. Consultado al miércoles 17 de agosto del 2011:

<http://panchomouat.blogspot.com/2005/10/el-charles-bronson-chileno-se-llama.html>

(2) Sebastián Vidal. *Historia del arte y Net Art: La acumulación sobre el vacío Algunas cuestiones sobre su posibilidad documental*. WEB-Blog. Consultado al miércoles 17 de agosto del 2011:

<http://moleskinedearte.wordpress.com/2010/09/03/historia-del-arte-y-net-art-la-acumulacion-sobre-el-vacio-algunas-cuestiones-sobre-su-posibilidad-documental/>

IV. Citas bibliográficas sobre la obra

“Un ejemplo totalmente opuesto, desde el punto de vista de la temporalidad, lo ofrece el video titulado Satellitenis, cuya autoría comparten Eugenio Dittborn, Carlos Flores y Juan Downey, realizado entre los años 1982 y 1984 y una duración de 33 minutos.

Una particularidad distintiva fue su carácter postal, es decir, cada videísta envió por correo la misma cassette con la grabación realizada; el que la recibía se apropiaba de lo grabado para intervenirlo. La misma cassette sirvió, pues, de soporte colectivo a los envíos y reenvíos periódicos que se produjeron entre los participantes. Al apropiarse cada uno del trabajo del otro, ya sea para corregirlo o mezclarlo con sus propias imágenes, se produjeron cambios imprevisibles en el discurso original (discontinuidad, cortes, mezclas, alteraciones de ritmo, etc.). No hubo aquí un parámetro temporal prefijado para organizar la estructura interna de cada uno de los aportes audiovisuales. El único tiempo establecido fue el que a cada uno le correspondió como tiempo de grabación (alrededor de 11 minutos dividido en tres etapas)”. (1)

(1) Milan Ivelic, Gaspar Galaz. *Chile Arte Actual*. Ediciones Universitarias Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso 1998.

V. Reseña del artista

Cineasta y documentalista, estudió teatro y cine en la Escuela de Artes de la Comunicación de la Universidad Católica y literatura en el Departamento de Estudios Humanísticos de la Universidad de Chile, donde se licenció en Historia y Teoría del Arte. Fue Director Académico de la Escuela de Cine de Chile, además de fundador y profesor titular entre 1994 y 2009. Actualmente es el Director de la Carrera de Cine y Televisión en el Instituto de Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile.

Filmografía como director:

- Casa o Mierda (Codirigido junto a Guillermo Cahn y Samuel Carvajal) (1969)
- Nütuayin Mapu (Codirigido junto a Guillermo Cahn y Samuel Carvajal) (1969)
- Descomedidos y Chascones (1973)
- Pepe Donoso (1978)
- El Estado Soy Yo (1981)
- Artes Visuales en Chile (1982)
- Idénticamente igual o el Charles Bronson chileno (1984)
- Satellitenis (Codirigido junto a Juan Downey y Eugenio Dittborn) (1984)
- Corazón Secreto (2008)

Como actor:

- Días de campo (2004)
- Corazón secreto (2007)

VI. Links consultados

- <http://panchomouat.blogspot.com/2005/10/el-charles-bronson-chileno-se-llama.html>
- <http://moleskinedearte.wordpress.com/2010/09/03/historia-del-arte-y-net-art-la-acumulacion-sobre-el-vacio-algunas-cuestiones-sobre-su-posibilidad-documental/>